

Lösungen Bewertungen

Kandidatennummer: _____

Name: _____

Vorname: _____

Datum der Prüfung: _____

Compréhension écrite

Partie A Exercice 1 _____ / 8 points

 Exercice 2 _____ / 12 points

Partie B _____ / 5 points

Total _____ / 25 points

Expression écrite

Partie A _____ / 5 points

Partie B _____ / 10 points

Total _____ / 15 points

Total _____ / **40 points**

Die Experten/Expertinnen:

Compréhension écrite

Partie A

Travailleuses de minuit

Aline Rothhardt

Aline, jeune infirmière à l'hôpital de la Providence à Neuchâtel, assure la garde dans le département de chirurgie. «La nuit, le travail est totalement différent. On est beaucoup moins nombreux. On doit donc apprendre à se débrouiller en petit comité et on est plus solidaires entre les différents services.» Deux semaines par mois, son service s'occupe également des urgences. «La nuit, lorsque quelqu'un sonne, on s'arrange toujours pour descendre à deux. C'est plus prudent. On ne sait jamais sur qui on peut tomber.» À 7 heures, l'infirmière de jour prend le relais. Une heure plus tard, Aline arrive à la maison et elle se couche. Elle dort trois petites heures, puis déjeune avec son ami et elle se rendort en début d'après-midi.

Marlyse Gendroz

Conductrice de taxi à Lausanne depuis sept ans, elle exerce son métier de nuit de 20 heures à 7 heures, depuis maintenant deux ans. Pour rien au monde, elle ne changerait ses horaires. «La nuit, le travail est beaucoup moins stressant que le jour. Les gens sont plus détendus. En plus, la nuit, ça roule bien.» Seule ombre au tableau: une agression fin octobre. «Vers 1 heure du matin, j'ai pris deux hommes. En pleine route, ils m'ont forcée à m'arrêter. Ils ont sorti un couteau et m'ont menacée. J'ai dû leur donner la caisse. Dieu merci, ils ne m'ont rien fait. Ils étaient très agressifs.» Marlyse croit en sa bonne étoile et continue de sillonna les routes de la capitale vaudoise du jeudi soir au mardi matin. Et elle espère pouvoir continuer jusqu'à sa retraite.

Chantal Bessire

Dans la tour de contrôle lausannoise, Chantal, 29 ans, ne lâche pas des yeux le tableau. Chaque point lumineux rouge indique le passage d'un train. De jour comme de nuit, Chantal gère uniquement la circulation des trains qui relient Lausanne à sa banlieue. Concentrée, elle est prête à intervenir au moindre problème: retard, problème technique, gel... «Dans ces moments, il faut réagir très vite, stopper le trafic, réorienter les trains et calmer les esprits. En général, les voyageurs réagissent mieux à un retard pendant la nuit. Ils sont moins stressés.» C'est d'ailleurs la raison pour laquelle la jeune femme préfère les horaires nocturnes. À 4 heures, lorsque son travail s'achève, elle rentre chez elle et elle se couche. «Il m'arrive parfois de faire dix nuits d'affilée. Au bout de trois jours, je m'habitue très bien à ce rythme, mon ami un peu moins. Il se plaint de mes absences.» Dès l'arrivée du premier enfant, son ami souhaite rester à la maison pour s'occuper du bébé. Ainsi Chantal pourra conserver les mêmes horaires.

d'après «Fémina»

Exercice 1 Points

À quelle(s) personne(s) les affirmations suivantes correspondent-elles?

Écrivez le nom de ces personnes (Aline, Marlyse, Chantal). Plusieurs noms sont possibles.

1. «Je ne travaille jamais de jour.»

Nom(s) Marlyse 1

2. «J'apprécie particulièrement l'atmosphère de travail pendant la nuit.»

Nom(s) Marlyse, Chantal 2

3. «Les risques d'agression sont plus grands pendant la nuit.»

Nom(s) Aline, Marlyse 2

4. À l'avenir, ce sera mon partenaire qui s'adaptera à mes heures de travail.»

Nom(s) Chantal 1

5. «Le travail de nuit exige d'autres compétences que le travail de jour.»

Nom(s) Aline 1

6. «Le travail de nuit continu demande un temps d'adaptation.»

Nom(s) Chantal 1

Total exercice 1 8

Exercice 2

Les affirmations suivantes sont-elles vraies (V) ou fausses (F)? Justifiez toutes vos réponses en français.

V/F

1. À l'hôpital de la Providence, c'est le département de chirurgie qui s'occupe des urgences pendant une partie du mois.

V

Son service (le service de chirurgie) assure les urgences deux semaines par mois. 2

2. Aline dort de 8 heures du matin à midi.

F

Elle dort trois petites heures. (ou: de 8 à 11 heures) 2

3. Une nuit, Marlyse a subi une agression à main armée.

V

Deux hommes ont sorti un couteau et ils l'ont menacée. 2

4. Marlyse travaille cinq nuits par semaine.

V

Du jeudi au mardi matin 2

5. Chantal est responsable de la circulation de tous les trains qui passent par Lausanne.

F

Seulement des trains régionaux (ou: les trains qui relient Lausanne et sa banlieue.) 2

6. Chantal changera d'activité professionnelle lorsqu'elle aura un enfant.

F

C'est son ami. 2

Pour obtenir les points, il faut toujours justifier le vrai et le faux. Total exercice 2 12
Les réponses v / f sans justification n'obtiennent pas de points. Total partie A 20

Partie B	Points
-----------------	---------------

Statistiques du Bureau suisse de prévention des accidents (Bpa)

Chaque année, un Suisse sur sept subit un accident non professionnel à son domicile (60%), au cours d'une activité sportive (30%) ou sur la route (10%). Les coûts économiques et sociaux de 11,5 milliards se répartissent quant à eux comme suit: 50% pour la circulation routière, 30% pour l'habitat et les loisirs et 20% pour le sport.

En sport, chaque année, 290 000 personnes se blessent en pratiquant le football, le ski alpin, le snowboard et le vélo, activités qui font le plus grand nombre de victimes. La majorité des accidents mortels se produisent durant la pratique de sports d'hiver ou de sports nautiques. 580 000 personnes se blessent à domicile, principalement lors de leurs allées et venues entre la maison et le jardin ou durant les travaux ménagers.

Ces chiffres sont en constante augmentation. Annuellement, plus de 160 000 personnes doivent subir un traitement médical suite à une chute.

d'après «La Côte»

Les affirmations suivantes sont-elles vraies (V), fausses (F) ou s'agit-il d'une information que le texte ne mentionne pas (NM)?

Soulignez les lettres correspondantes.

- | | | | |
|--|----------|----------|-----------|
| 1. La plupart des accidents non professionnels sont des accidents de sport. | <u>V</u> | <u>F</u> | <u>NM</u> |
| 2. Les accidents de la circulation ne représentent qu'un dixième de l'ensemble des accidents non professionnels. | <u>V</u> | <u>F</u> | <u>NM</u> |
| 3. Parmi les sports, c'est le football qui cause le plus grand nombre d'accidents. | <u>V</u> | <u>F</u> | <u>NM</u> |
| 4. Les accidents qui ont lieu à domicile sont deux fois plus nombreux que ceux qui se produisent pendant la pratique d'un sport. | <u>V</u> | <u>F</u> | <u>NM</u> |
| 5. Dans l'ensemble, pour la Suisse, le nombre d'accidents non professionnels reste stable. | <u>V</u> | <u>F</u> | <u>NM</u> |

Total partie B _____ 5

Total partie A et B _____ 25

Expression écrite	Points
-------------------	--------

Partie A

Situation:

Pour les apprenti(e)s de la maison où vous travaillez, vous organisez une excursion d'une journée dans une ville de Suisse romande. Par courrier électronique, vous les invitez à s'inscrire.

Vous mentionnez:

- le but de l'excursion
- une ou deux informations sur le programme
- le délai d'inscription

Votre texte comprendra **50 mots** environ.

De: _____

À: apprentis@ixyz.ch

Sujet: excursion

Date: 12/06/2006

(Nombre de mots: _____)

Grille de notation

Adéquation à la consigne / cohérence du contenu et de l'information

_____ 1

Correction / lisibilité

_____ 4

Total partie A

_____ 5

Partie B

Situation:

Ihre Firma, das Kleidergeschäft Caméléon SA, eröffnet in Neuenburg eine neue Filiale.

- Sie informieren die Haushalte in der näheren Umgebung über die Eröffnung des neuen Ladens.
 - Sie stellen das Sortiment vor.
 - Sie erwähnen, dass am Eröffnungstag jeder Kunde / jede Kundin ein Geschenk erhält.

Votre lettre comprendra entre **80 et 100 mots.**

Caméléon SA
Place du Centre 5
2001 Neuchâtel

Madame
Louise Duvoisin
Place du Centre 25
2001 Neuchâtel

Neuchâtel,

Objet:

Points

(Nombre de mots: _____)

Grille de notation

Respect des consignes	<u>1</u>
Cohérence du contenu et de l'information	<u>3</u>
Correction morphosyntaxique et lexicale	<u>6</u>
	Total partie B <u>10</u>
	Total partie A et B <u>15</u>

